

Súd: Okresný súd Trnava  
Spisová značka: 2T/24/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2114010432  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 06. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Marián Kusý  
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2014:2114010432.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trnava samosudkyňou JUDr. Helenou Gajdošovou, na hlavnom pojednávaní konanom dňa 26.06.2014 takto

### r o z h o d o l :

Obvinený: V. D., nar. XX.XX.XXXX v I., trvale bytom Trnava, adresa na doručovanie písomností I., B. T.. Č.. XX, bez pracovného pomeru,

je v i n n ý , ž e

dňa 01.07.2013 v čase asi od 16:45 hod. do 18:15 hod. v Trnave na Zelenečskej 111, v priestoroch hotela Trnava využil nepozornosť recepčného a ľst'ou zo stola recepcie odcudzil kľúče od izby č. 711/A nachádzajúcej sa na siedmom poschodí, následne výťahom vyšiel k izbe, ktorú odcudzenými kľúčmi otvoril a vnikol do izby, z ktorej odcudzil 1 ks notebook značky Asus, šedočiernej farby spolu so zdrojom a nabíjačkou a 1 ks notebook značky Acer Aspire One, ružovej farby so zdrojom a nabíjačkou, následne izbu uzamkol a z hotela odišiel, kľúče od izby následne zahodil, notebooky odpredal neznámej osobe a utŕžené peniaze minul pre vlastnú potrebu, čím B. S. spôsobil škodu vo výške 540,-Euro,

t e d a

- neoprávnene vnikol do obydliá iného,
- si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a čin spáchal vlámaním

č í m s p á c h a l

prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 odsek 1 Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 odsek 2 písm. a) Trestného zákona.

Za to sa

o d s u d z u j e :

Podľa § 194 ods. 1 Tr. zák., § 37 písm. h/, písm. m/ Tr. zák., § 38 ods. 2, ods. 4 Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák., na súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 8 (osem) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. súd obžalovaného zaraduje na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. súd z r u š u j e výrok o treste uloženom obvinenému skorším rozsudkom okresného súdu Trnava, sp. zn. OT/132/2013 zo dňa 14.07.2013 v trvaní 4 (štyri) mesiace so zaradením do ústavu so stredným stupňom stráženia, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. obžalovaný je povinný nahradiť spôsobenú škodu poškodenej B. S., K.. XX.XX.XXXX, bytom B. S., G. T. Č.. XX, vo výške 540,- Eur.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Prokurátor Okresnej prokuratúry Trnava podal na tunajší súd dňa 27.02.2014 obžalobu na V. D. pre prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák.

Okresný súd Trnava pod sp. zn. 2T/24/2014 dňa 28.02.2014 vydal trestný rozkaz proti ktorému obvinený a prokurátor podali odpor a rovnako v zákonnej lehote prostredníctvom obhajcu podal odpor aj obvinený.

Súd v trestnej veci nariadil hlavné pojednávanie. Po prednesení obžaloby prokurátorom súd vyzval obhajcu obžalovaného, aby zaujal k obžalobe stanovisko. Obhajca uviedol, že teraz nezaujímá k obžalobe stanovisko. Obžalovaný V. D. na hlavnom pojednávaní po zákonom poučení zo strany súdu využil svoje právo odoprieť vypovedať. V prípravnom konaní po vznesení obvinenia dňa 15.07.2013 proti uzneseniu sťažnosť nepodal a do zápisnice o výsluchu obvineného dňa 20.11.2013, 19.12.2013 uviedol, že uznesenie o vznesení obvinenia za prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. a pre prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák. mu bolo doručené a proti uzneseniu sťažnosť nepodal a v danej veci odmieta vypovedať.

Svedok X. Š. na hlavnom pojednávaní uviedol, že v ten deň mal službu na recepcii celý deň. Asi o 16.40 hod. pani S. išla preč a položila kľúče od izby č. 711 na recepcný pult. Povedal jej, že evidoval, že kľúče tam položila. V tej dobe sa nachádzal vo vstupnej hale, bol tam asi 5 minút. V tom čase tam zase prichádzal obžalovaný V. D. a žiadal aby ho ubytoval. On zo svojho pohľadu na tie kľúče nevidel, V. D. na ne položil košeľu. D. obslúžil, ubytoval a tento odišiel, Služba mu končila okolo 18.00 hod., bol na ceste domov, keď mu volala pani G., že sa hľadajú kľúče od izby 711, teda tie ktoré tam položila S.. Pani G. požiadal, aby otvoril údržbár. Policajtov upozornil na kamerový systém a tiež im povedal, že má podozrenie na pána D., lebo v tej dobe ako odišla S., na recepcii okrem D. nik iný nebol. D. využil moment, položil na kľúče košeľu a kľúče zobral. Boli to dva kľúče na štítku z umelej hmoty. D. z recepcie odišiel hore do ubytovacích priestorov. O tom, že z izby boli odcudzené dva laptopy sa dozvedel asi o 18.20 hod., keď bol na ceste domov a povedala mu to kolegyňa G..

Svedkyňa U. G. na hlavnom pojednávaní potvrdila, že nastúpila na nočnú službu, striedala pána Š., vymenili si služby, čoho trvalo asi 10 minút. Po jeho odchode prišla viera S., aj s pánom X. k pultu a pýtali si kľúče od izby. Keďže kľúč tam nevisel, zatelefonovala X. Š., ktorý jej povedal, že by mal byť na určitých miestach, popozerala všetko ale kľúč tu nebol. S. tvrdila, že kľúč položila na pult. Následne zavolali údržbára, ten otvoril dvere, videli, že im tam chýbajú notebooky, odišla na recepciu a zavolala políciu. V. D. poznala, mával u nich jednorazové ubytovanie. Na kamerovom zázname identifikovala V. D..

Svedkyňa B. S. na hlavnom pojednávaní uviedla, že 01.07.2013 z ubytovne Hotela Trnavan odišla, kľúčik odovzdala na recepcii, keď sa vrátila asi o 18.15 hodine a pýtala si kľúčik od izby č. 711/A, tento sa na vrátnici nenachádzal, recepčná sa ho snažila hľadať, telefonovala ja recepčnému čo mal služby pred ňou. Následne za pomoci údržbára boli dvere otvorené a zistila, že z izby boli odcudzené notebooky zn. ASUS šedočiernej farby a zn. ACES Aspira One so zdrojom a nabíjačkami. Iné veci odcudzené neboli. Keď odchádzala, kľúčik položila na pult, recepčný bol v hale, od pultu asi 2 metre, rozprával sa tam s nejakým pánom Políciá od nich doklady ohľadne notebookov nežiadala, na izbe fotografovali.

Súd sa na hlavnom pojednávaní oboznámil s fotodokumentáciou, zábermi z kamery recepcie Hotela Trnava, odbornými vyjadreniami, správami, odpisom RT, pripojenými spismi Okresného súdu Trnava, sp. zn. 0T/132/2013, 0T/133/2013, 1T/43/2010, 30T/10/2012 a takto vykonané dokazovanie vyhodnotil.

Obžalovanému V. D. bolo dňa 15.07.2013 vznesené obvinenie pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. a pre prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák., potom čo vypovedal ako svedok a bol riadne poučený o práve odoprieť vypovedať ak by si svojou výpoveďou spôsobil nebezpečenstvo trestného stíhania. Uviedol, že dňa 01.07.2013 využil nepozornosť recepčného a zo stola recepcie zobral kľúč od izby č. 711/A , vyšiel výťahom na siedme poschodie, kde pomocou odcudzeného kľúča odomkol izbu a odcudzil 2 ks notebookov, jeden bol šedočiernej farby a druhý ružovej farby spolu so zdrojmi a nabíjačkami. Izbu uzamkol a odišiel, kľúče vonku zahodil. Notebooky predal neznámej osobe, lebo je nezamestnaný a potreboval peniaze. Proti vznesenému obvineniu si sťažnosť nepodal. Z pripojeného spisu tun. súdu sp. zn. 0T/133/2013 súd zistil, že do zápisnice o výsluchu zo dňa 16.07.2013 uviedol, že dňa 14.07.2013 o 11.00 hod. v Galérii na Veternej č. 40 v Trnave sa dopustil prečinu krádeže, hoci toho istého dňa 14.07.2013 bol právoplatne odsúdený Okresným súdom Trnava, sp. zn. 0T/132/2013 pre prečin krádeže, ktorý spáchal dňa 13.07.2013. Okrem iného uviedol, že je závislý na heroíne a pervitíne, denne berie asi 2 g heroínu a v minulosti sa liečil kvôli drogovej závislosti.

Obžalovaný V. D. do zápisnice o výsluchu obvineného zo dňa 20.11.2013 a 19.12.2013 využil svoje právo a odmietol vypovedať, rovnako ho využil aj na hlavnom pojednávaní a obhajobné prednesy za neho predkladal jeho ustanovený obhajca.

Súd vychádzal zo zabezpečených dôkazov v predmetnej trestnej veci a mal za preukázané, že potom čo B. S. odložila kľúče od izby na recepčnom pulte, recepčný kľúče z pultu neodložil. Po pár minútach prišiel na recepciu V. D., kľúče na pulte prikryl svoju košefou, čo je evidentné z kamerového záznamu. Následne z recepcie odchádza, potom čo sa ubytoval.

Obhajobný prednes, že kľúče z pultu recepcie vzal omylom, resp. že sa zachytili do košele, alebo ich z košele vytratil, v súvislosti s výpoveďou svedkov a kamerového záznamu, súd považoval za účelový a nevieryhodný, lebo kamerový záznam zo dňa 01.07.2013 o 16.43 hod. potvrdzuje, že poškodená B. S. položila na pult recepcie kľúče a o 16.47 hod. obžalovaný stojí pri pulte a o 16.48 hod. jeho ruky smerujú ku kľúčom, následne o 16.48,17 už kľúče na pulte nie sú. Z fotodokumentácie je zrejmé, kde sa predtým notebooky nachádzali, odborne vyjadrenie dokumentuje výšku škody, že notebook zn. ASUS šedo - čiernej farby so zdrojom a nabíjačkou zakúpený v roku 2009 má hodnotu 390,- Eur a notebook zn. Acer Aspire One, ružovej farby so zdrojom a nabíjačkou, zakúpený v roku 2001 má hodnotu 150,- Eur.

S domienkou obhajoby, že z procesného hľadiska bránilo konečnému rozhodnutiu práve návrh obžalovaného na odňatie veci sa súd nestotožnil, lebo na odňatie a prikázanie veci (delegáciu) musí existovať dôležitý dôvod, čím sa zdôrazňuje výnimočnosť takéhoto postupu. Obžalovaný a jeho obhajca ani po výzve súdu neuviedli žiaden dôvod, hoci tak urobiť mohli. Pokiaľ návrh neobsahoval žiaden dôvod súdu nič nebránilo, aby vykonával úkony v zmysle zákona a návrh obžalovaného na delegáciu bez udania dôvodu považoval za účelový krok smerujúci k predĺženiu konania.

Z hľadiska právnej kvalifikácie súd konanie obžalovaného posúdil ako prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zák.

Obžalovaný má v odpise registra trestov ku dňu 16.05.2014 11 záznamov prevažne pre majetkovú trestnú činnosť, možno povedať, že vo vzťahu k trestnému činu krádeže je špeciálnym recidivistom, ani opakované výkony trestu odňatia slobody neprispeli k prevýchove obžalovaného. Za trestný čin porušovania domovej slobody bol odsúdený trikrát.

Trestná sadzba pre trestný čin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák. je trest odňatia slobody až na dva roky.

Trestná sadzba pre trestný čin krádeže podľa § 212 ods. 2 Tr. zák. je trest odňatia slobody až na dva roky.

Podľa § 37 písm. h/ Tr. zák. priťažujúcou okolnosťou je to, že páchatel spáchal viac trestných činov.

Podľa § 37 písm. m/ Tr. zák. priťažujúcou okolnosťou je to, že páchatel bol už za trestný čin odsúdený.

Podľa § 38 ods. 2 Tr. zák. pri určovaní druhu trestu a jeho výmery musí súd prihliadnuť na pomer a mieru závažnosti poľahčujúcich okolností a priťažujúcich okolností.

Podľa § 38 ods. 4 Tr. zák. ak prevažuje pomer priťažujúcich okolností zvyšuje sa dolná hranica zákonom ustanovenej trestnej sadzby o jednu tretinu. Pri základnej sadzbe 0- 2 roky to predstavuje osem mesiacov až dva roky.

Podľa § 42 ods. 1 Tr. zák. ak súd odsudzuje páchatel'a za trestný čin ktorý spáchal skôr, ako bol súdom prvého stupňa vyhlásený odsudzujúci rozsudok za iný jeho trestný čin, uloží mu súhrnný trest podľa zásad na uloženie úhrnného trestu.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. spolu s uložením súhrnného trestu súd zruší výrok o treste uloženom páchatel'ovi skorším rozsudkom, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

V danom prípade obžalovaný trestné činy spáchal pred vyhlásením rozsudku v inej trestnej veci a preto mu súd uložil súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 8 (osem) mesiacov, na výkon trestu odňatia slobody ho zaradil do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, lebo obžalovaný v posledných desiatich rokoch pred spáchaním trestného činu bol vo výkone trestu odňatia slobody, ktorý mu bol uložený za úmyselný trestný čin. Súd zároveň zrušil výrok o treste uložený obžalovaného skorším rozsudkom Okresného súdu Trnava, sp. zn. OT/132/2013 zo dňa 14.07.2013.

Takto uložený trest súd považoval za primeraný a spravodlivý s tým, že zabezpečí ochranu spoločnosti pred páchatel'om tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov. Trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatel'a spoločnosťou.

V adhéznom konaní súd postupoval v zmysle ustanovenia § 287 ods. 1 Tr. por. a obžalovaného zaviazal k povinnosti nahradiť poškodenej B. S.F. spôsobenú škodu vo výške 540,- Euro.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie, a to do 15 dní od jeho oznámenia. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku.

Odvolanie sa podáva na súde, proti ktorému rozsudku smeruje.

V písomne podanom odvolaní treba uviesť, proti ktorým výrokom odvolanie smeruje, a či smeruje aj proti konaniu, ktoré rozsudku predchádzalo.